

Karawancken Bote

Verlag und Schriftleitung: Klagenfurt, Bismarckring 13, Postfach 115 / Bezugspreis (im voraus zahlbar) monatlich RM 1.— frei Haus (einschließlich RM 0.20 Zustellgebühr)
Abbestellungen der Zeitung für den nachfolgenden Monat werden nur schriftlich und nur bis 25. des laufenden Monats angenommen

Nr. 56.

Krainburg, den 17. Juli 1943.

3. Jahrgang.

Materialna bitka na Vzhodu se nadaljuje

22 letal sestreljenih pri napadih sovražnih bombnikov na ozemlje Pariza in severnofrancoske kraje

Oberkommando der Wehrmacht je dne 15. julija objavilo:

Dasi so se vremenske prilike poslabšale, trajajo še težki boji na vzhodni fronti.

V prostoru pri Bjelgorodu smo razbili s koncentričnim napadom neko nadaljnjo skupino sovražnih sil in ponovno, toda s slabšimi silami ko prejšnje dneve izvedene nasprotne napade zavrnilo z visokimi zgubami sovražnika.

Vzhodno in severno od Orla je sovražnik tudi včeraj nadaljeval svoje, po oklopnjakih in bombnikih podprte napade. Poskusi Sovjetov, predreti nemške položaje, so krvavo spodleteli. Takoj uvedeni nasprotni napadi uspešno napredujejo.

V celotnem odseku velike bitke je bilo včeraj znova uničenih 336 sovjetskih oklopnjakov in zračno orožje je sestrelilo 70 sovražnih letal.

Boji v Južni Siciliji trajajo z nezmanjšano srditostjo. Na več mestih smo odbili sovražne, po oklopnjakih podprte napade in uničili sovražne enote lovcev padalcev, ki so se spustili za nemško-italijansko fronto.

Nemško-italijanske zračne bojne sile so prizadele sovražniku nadaljnje občutne zube ladijskega prostora. Večje število vojnih in prevoznih ladij je bilo potopljeno ali poškodovano.

Močne skupine sovražnih bombnikov so včeraj predpoldne napadle ozemlje okrog Pariza in nekatere kraje v Severnozpadni Franciji. Prebivalstvo je imelo zgage. Med silnimi zračnimi boji in po obrambi protiletalskega topništva smo sestrelili 22 letal,

med njimi 14 težkih severnoameriških bombnikov. Pet nemških lovskih letal smo zgubili.

V pretekli noči so prileteli posamezni vznemirjevalni bombniki v severno ozemlje Reicha in brez izbire odvrgli nekaj bomb.

Bojne manifestacije po vsej Italiji

Rim, 16. julija. Iz vseh delov Italije prihajajo v italijansko glavno mesto poročila o spontanih manifestacijah naroda, na ka-

Pomembno agrarnopolitično zasedanje

Izvajanja Reichsbauernführerja o prehranjevalnih vprašanjih

Berlin, 16. julija. Pri nekem razgovoru so razpravljali o v sedanjem trenutku vojne nujnih prehranjevalnogospodarskih in agrarnopolitičnih vprašanjih. V ospredju razpravljanja so bile oskrbovalne bilance za najvažnejša ozemlja prehrane, ki jih je obravnaval predsednik glavnih zvez in ki so jih dopolnjevali Landesbauernführerji za svoje Gaue po tem, kako kaže letina in kakšne so sedanje prehranjevalne prilike.

V kolikor niso v posameznih delih Reicha vplivale dolgo trajajoča suša in pozne pozebe na stanje polj, se povprečno lahko računa v Reichu z dobro srednjo letino. Nadalje je bil poudarjen pomen, ki ga ima za bodoči uspeh pri delovanju oskrba kmetijstva s potrebnimi delovnimi močmi in neizogibno potrebnimi obratnimi sredstvi.

Iz poročil o prehranjevalnogospodarskem

zija oklopnjakov, ki je bila tukaj davi poslana za nasprotni napad, je sestavljena iz Rheinlandovcev in Westfalcev. Slišali smo o množstvenih napadih sovražnih terorističnih napadov na nemška mesta, slišali o množstvenih napadih Sovjetov na kubansko mostišče in slišali o desetkratni premoči sovražnih bojnih sil v Tuneziji. Tako smo se čisto na tistem včasi vprašali, ni li navsezadnje sovražnikova premoč vendar ogromna.

Nevzdržno drvi »tiger« preko min

Vsak, ki si je stavil kedaj tako vprašanje, bi moral biti enkrat navzoč pri teh bojih med Bjelgorodom in Kurskom, pa bi ga moral za jeti silain močnem škkih bojnih sil. Da, ves svet bi moral tukaj enkrat biti neposredni gledalec, bi moral na lastne oči videti, kaj se tukaj godi. In spoznal bi, da mora ostati brezuspešen napad proti taki oboroženi sili in proti takim orožjem. Morali bi biti navzoči, ko so davi prodirali naši topovi in naši metalci, da se je tresla zemlja in da je jutranjo zarjo na severovzhodu zopet zasenčila mogočna stena dima. Morali bi videti naše zračno orožje, kako si naši lovci poiščejo in uničijo na nebu zapovrstjo sovjetska letala, kako prileti oddelek za oddelek nemških bombnikov, tako da je nek oberhausenski mož na oklopnjaku glasno vzdiknil: »Fantje, fantje, ko bodo ti enkrat poleteli na Angleško!« Ali pa bi se morali na primer enkrat peljati s seboj v »tigru«, čee ksplodira mina za mino, »tiger« se pa mirno pelje naprej. In morali bi se muditi enkrat pri postojanki polka, da bi spoznali, kako nadmočno je vedno znova naše taktično vodstvo.

Ko so bile pisane te vrste, so naše čete že globoko vdrlje v sovražne položaje, nasprotni napad drvi.

terih znova potrjuje prebivalstvo svojo povezanost z na Siciliji borečimi se vojaki. Italijanski narod je izrazil tudi svojo odločnost, da se bori do zadnje kaplje krvi, da brani svojo domovino pred sovražnikom. O posebno vtisa polnih manifestacijah, pri katerih so govorili stari bojovníki iz prve svetovne vojne in oni iz sedanje vojne, prefekti in federali, poročajo iz Neaplja, Milana, Turina, Bologne in Florence.

položaju zasedenih ozemelj in v evropskih državah, pa je spoznala skupna volja, zagurati evropsko oskrbo z živili in tako odločilno prispevati za nadaljevanje vojne do zmagočnega konca.

Reichsjugendführer Axmann je poročal o raznovrstnih vojnih nalogah nemške mladine, ki jih vojna sama ocenjuje. V središču izvajanj Reichsjugendführerja so bili ukrepi HJ za usposabljanje mladine na kmetih in s službo na kmetih zopetna privedba visokovredne mestne mladine k kmetstvu. Dokaz za povečano vzgojno okrobo mladine so potovalna taborišča, delovne skupnosti za izoblikovanje kmečkega življa, ki jih prireja BDM-Werk »Glaube und Schönheit«, po potovalnih športnih učiteljih omogočeno aktiviziranje telesne vzgoje in posebnosti kmetov prilagodena ureditev službe HJ. Artur Axmann je podredil vse te ukrepe pod vodilno misel, da mora biti kmečka mladina, ki ravnotako bistveno prispeva za vojno službo mladine, deležna vseh pridobitev mladinskega usposabljanja in narodnega življenja na enak način kot mladina mesta.

Generalforstmeister Staatssekretär Alpers je govoril o sodelovanju med Reichsnährstandom in Reichsforstamtom. Zadnji vidi v prvem poklicno organizacijo kmečkega ljudstva vstevši posestnike gozdov. Vsaka zemljiškopravna obveznost gozdnega posestnika se mora izvršiti na podlagi Reichserbhofgesetzta (državnega zakona o dednih kmetijah). Vse obratnogospodarske in obratnotehnične naloge kmečkega gozda upravlja Reichsforstamt. Generalforstmeister Alpers je poudaril pomen gozda v njegovi skupnosti za vognogospodarske svrhe.

V svojem posnetku je Reichsbauernführer na koncu razprave poudaril, da je bila pravilna pot, po kateri je nemško kmetijstvo hodilo v letu 1933. Poziv kmetom, da so možje na svojem mestu, je imel več uspeha ko prisilna sredstva. Ta poziv bo tudi v bodoče uspešen, četudi nastanejo težkoče pri kmečkem pridelovanju, ker ga ni vedno v polni meri mogoče oskrbovati z obratnimi sredstvi in delovnimi močmi.

Najbolj uspešni odredi lovskih letal

Berlin, 16. julija. V ogorčenih zračnih bojih pri Bjelgorodu in Orlu je dosegel pod vodstvom imetnika Ritterkreuza Oberleutnanta H r a b k a boreči se odred lovskih letal die 7. julija svojo 6000. zračno zmago. V decembru 1942. je bil premagan 4000. in komaj štiri mesece kasneje 5000. nasprotnik v zračnih bojih.

Dne 10. julija je sporočil po Oberstleutnantu Normanu vodeni odred lovskih letal »Mölders« 5500. sestrel, potem ko so člani tega odreda 2. junija sestrelili 5000. sovražno letalo. Oba ta dva odreda lovskih letal sta najbolj uspešna od začetka vojne dalje.

Mimogrede ...

Angleške kronske priče

Kdor je zasledoval razvoj dogodkov, ki je povzročil to svetovno vojno, se je moral prepričati, da noben drugi ko gospod Roosevelt in nekateri

angleški državniki niso imeli nobenega drugega cilja pred očmi, ko nakopati svojim narodom to vojno na glavo. Šlo jim je za to, da so dobili »svoje« vojno, in to je bilo tudi vzrok, da je po angleških in ameriških vojnih zločincih nahujskana in k odporu spodbujena Poljska osorno odklonila vsa pogajanja o vrnitvi nemškega mesta Danziga k nemški očetinjavi. Da bi po Poljski dosegli to vojno, po kateri so v Washingtonu in Londonu tako hrepeneli, so dali Poljakom celó dalekosežne garancije in zagotovitve. Nasprotna agitacija pa se je vedno obupno trudila, da bi zastrla vojno krivdo in je predvsem ne naprtla angleškim vojnim hujskačem. Zdaj pa je zopet vstal kronski prič v osebi glasnika angleške poročevalske službe, ki je te dni napravil nedvoumno ugotovitev: »Anglija je vstopila v to vojno iz proste volje, ne da bi bila napadena«. To priznanje si bo treba zapomniti, kadar bodo na angleški strani zopet cepili zgodovino.

Danes ko takrat

Kdor se mora danes poklicno baviti s pregledovanjem in čitanjem angleških in ameriških časnikov in časopisov —

po večini je to zelo dvomljiva zabava — se mora neizbežno večkrat prijeti za glavo, ker ima občutek, da se mu ježe lasje, ko čita gorostasne nesmiselnosti, ki jih mora prenašati potrpežljivi papir. Pred nami leži knjiga: »Spreading Germs of hate« — »Klice sovražstva«, ki jo je spisal ameriški novinar George Sylvester Viereck in ki je izšla leta 1931. v založbi Duckworth-London. Ta knjiga nam daje zelo odkritosrčno vpogled tudi za kulise sovražnih pripovedalcev pravljic in fabrikantov grozodejstev. Tam beremo med drugim: »Amerikanci nemškega porekla, ki so poznali disciplino nemške armade; so čutili, da se njihovi sorodniki niso mogli od danes na jutri spremeniti iz poštenih rodbinskih očetov, stricov in bratov v načloveške pošasti. Oni smatrajo pripovedke o nemških grozodejstvih za proste izmišljotine zlohottih sovražnikov. Ni jim dosti tega, da označujejo vse Nemce brez razlike za barbare, propagandisti zaveznikov so kar uničili cele polke na mah... s peresom! Vsaka »posebna izdaja« je uničila po eno nemško armado. Danes spoznamo te »cock-and-bull-stories« (lažnive zgodbe) kot proizvode propagande. Ob začetku vojne pa so milijoni Amerikancev verjeli vsako besedo«. Nekritičen sprejem takih lažnivih zgodb pa se nikakor ni omejeval na široko maso. V risbi nekega velikega časopisa v glavnem mestu sta prikazana Wilhelm II. in Franz Joseph, ki se podita v nekem tolmunu in kličeta: »Le notri, kri je fina!« Nek drug časopis v New Yorku, ki je bil nekoč na visokem nivoju, »The Sun«, je izrekel v uvodnem članku, da Nemcev ni mogoče še nadalje smatrati za človeška bitja«. In kako je danes? Milijoni verjamejo zopet starim pravljicam o grozodejstvih.

Senator USA zahteva vojni kabinet

Lizbona, 16. julija. Republikanski severnoameriški senator Vandenberg zahteva, kakor pravi neko poročilo iz Washingtona, da se ustanovi vojni kabinet, ki bi na strani Roosevelta vodil delovanje na fronti domovine. S to zahtevo se izraža dvoje: prvič da samovelije predsednika Zedinjenih držav britanskega gledalca ne more pustiti v negotovosti, kako mu stvari polagoma rastejo čez glavo, in drugič je videti, da potrebuje domovina močnega vodstva, ker vojni kurz Rooseveltov s njegovimi pomagali očitno ni sprejemljiv.

Wieder 336 Sowjetpanzer

Weiter schwere Kämpfe im Osten und Südsizilien - Empfindliche Schiffsraumverluste des Feindes - Angriff auf Paris

Aus dem Führerhauptquartier, 15. Juli. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Trotz Verschlechterung der Wetterlage halten die schweren Kämpfe an der Ostfront an.

Im Raum von Bjelgorod wurde eine weitere feindliche Kräftegruppe im konzentrischen Angriff zerlegt und erneute, jedoch mit schwächeren Kräften als an den Vortagen geführte Gegenangriffe unter hohen Verlusten abgewiesen.

Ostlich und nördlich Orel setzte der Feind seine von Panzern und Schlachtfliegern unterstützten Angriffe auch gestern fort. Der Versuche der Sowjets, die deutschen Stellungen zu durchstoßen, scheiterten blutig. Sofort eingeleitete Gegenangriffe sind im erfolgreichen Fortschreiten.

Im Gesamtabschnitt der großen Schlacht wurden gestern erneut 336 Sowjetpanzer vernichtet und von der Luftwaffe 70 feindliche Flugzeuge abgeschossen.

Die Kämpfe in Süd-Sizilien halten mit unverminderter Heftigkeit an. An mehreren Stellen wurden feindliche, von Panzern unterstützte Angriffe zurückgeschlagen und hinter der deutsch-italienischen Front gelandete feindliche Fallschirmjägerverbände vernichtet.

Deutsch-italienische Luftstreitkräfte fügten dem Feinde weiter empfindliche Verluste an Schiffsraum zu. Eine größere Anzahl Kriegs- und Transportschiffe wurde versenkt oder beschädigt.

Starke feindliche Bomberverbände griffen gestern vormittag das Gebiet um Paris und einige Orte in Nordwestfrankreich an. Die Bevölkerung hatte Verluste. Im Verlaufe heftiger Luftkämpfe und durch Flakabwehr wurden 22 feindliche Flugzeuge, darunter 14 schwere nordamerikanische Bomber, abgeschossen. Fünf deutsche Jagdflugzeuge gingen verloren.

In der vergangenen Nacht flogen einzelne feindliche Störflugzeuge ins nördliche Reichsgebiet ein und warfen wahllos einige Bomben.

Britenbomben auf die Schweiz

Basel, 16. Juli. (Eigenbericht.) In der Nacht zum Dienstag wurde schweizerisches Hoheitsgebiet von der englischen Luftwaffe schwerstens verletzt, wobei auch zahlreiche Bomben auf schweizerisches Gebiet abgeworfen wurden, die größeren Schaden anrichteten, aber bisher keine Opfer unter der Bevölkerung forderten. Zwei viermotorige britische Bomber zerschellten an den Felswänden der Walliser Alpen, davon eine englische Maschine an der Südostecke des Genfer Sees bei der Ortschaft Bouveret, der

andere britische Bomber südlich Sittens über Mayens de Sion. Bis jetzt konnten 11 verkohlte Leichen der Besatzungen geborgen werden.

In der amtlichen Mitteilung dazu heißt es, die noch im Gang befindliche Untersuchung habe noch nicht geklärt, ob die beiden englischen Maschinen „Infolge des heftigen Abwehrfeuers der Schweizer Flak“ oder infolge des schlechten Wetters abstürzten. Der bei Bouveret abgestürzte Bomber zerschellte in einer Höhe von 900 Metern gegen eine Felswand des Grammont. Die Verletzten des schweizerischen Lufttraumes erfolgte in der Zeit von 0,04 bis 0,51, wobei die britischen Maschinen zwischen Pruntrut und Le Brassus einflogen und die Schweiz in der Gegend des Genfer Sees und des Kantons Tessin verließen.

Zahlreiche Spreng- und Brandbomben wurden im Gebiet südlich der Stadt Bern, besonders im nördlichen Teil des Kantons Freiburg, abgeworfen, wodurch mehrere Häuser, Scheunen und Ställe vernichtet wurden. Bisher konnten sieben Abwurfstellen

Italiens Dank für die Waffenbrüderschaft

Das italienische Urteil ist am fünften Landungstage unverändert siegesgewiß

Rom, 16. Juli. Für die Operationen auf Sizilien gilt in Rom weiter das für die militärische Entwicklung an den Vortagen abgegebene Urteil, demzufolge man in den ersten Anfängen der Schlacht steht. Berichte, die Einzelheiten von den Kampfhandlungen enthalten oder bedeutsame Operationen bekanntgeben, werden nach Ansicht der hiesigen Kreise nicht vor Ablauf der nächsten Tage zu erwarten sein. Auch die Feststellung, daß die gegenwärtigen Anstrengungen des Gegners am besten mit der Phase „Penetration“, des Versuchs des Vordringens vom Küstenstrich zum Hinterland, gekennzeichnet werden können, behält ihre Gültigkeit. Die Bezeichnung Invasion für die gegenwärtige militärische Lage wird als nicht richtig abgelehnt. Ein neues Element zur Beurteilung der Kämpfe am fünften Tage nach der Landung enthält der italienische Wehrmachtbericht, der den Ausdruck Front gebraucht, während in den Vortagen nach hiesigen Äußerungen von einer eigentlichen zusammenhängenden Kampflinie noch nicht die Rede sein konnte. Die gleichfalls im italienischen Wehrmachtbericht verzeichnete Heranführung neuer Kräfte durch den

ermittelt werden. Größere Schäden entstand vor allem in dem großen Bauerndorf Riggsberg, das zwischen Bern und der Stadt Thun liegt. Dort wurden drei Häuser vernichtet sowie die Fensterscheiben fast aller Häuser zertrümmert. Dazu erlitten die Dächer des Dorfes großen Schaden. Bei Obersdorf und Flamatt zwischen Bern und Freiburg wurden mehrere Bomben abgeworfen, die größeren Sachschaden an Häusern und Kulturen anrichteten. In dem Weiler Bergli erlitten 10 Häuser schweren Schaden, deren Dächer teilweise zerstört wurden. In der Nähe dieses Weilers entstand auch ein Waldbrand.

Ehrung des Reichsarbeitsführers Hierl

Berlin, 16. Juli. Zum 50. Gedenktag des Dienstes in die alte Armee wurden Reichsarbeitsführer Hierl am 14. Juli im Auftrage des Chefs des Oberkommandos der Wehrmacht ein Ölgemälde und als Geschenk des Heeres ein Ehrendolch überreicht. Eine vom Heer gestellte Ehrenwache stand während des Tages vor der Dienstwohnung und zeitweilig vor dem Dienstgebäude des Reichsarbeitsführers.

Fliegetod eines Gruppenkommandeurs

Berlin, 16. Juli. Den Fliegetod starb Hauptmann Albrecht Kuntze, Gruppenkommandeur in einem Kampfgeschwader, der sich im Kampf gegen Norwegen das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes erwarb und zu den ältesten Rittern dieser Auszeichnung in der Luftwaffe gehört.

Feind schließt neue Truppenlandungen an den gebildeten Brückenköpfen ein, womit nach Lage der Dinge gerechnet werden mußte. Diesen Verstärkungen des Gegners entsprechen die Verstärkungen der Abwehr von Seiten der Achse, die sich im Laufe des Dienstags erneut für den Gegner bemerkbar machte. Mit starker Aufmerksamkeit wird in der italienischen Öffentlichkeit die Feststellung des italienischen Wehrmachtberichtes aufgenommen, daß der Feind sich der Ebene von Catania näherte. Diese Annäherung vollzieht sich immer noch unter dem Schutz seiner Flotteneinheiten, deren Artillerie das Vorgehen der Landungstruppen unterstützt. „Giornale d'Italia“ erklärt, der Kampf verlange von Italien die größten Anstrengungen und von jedem einzelnen Italiener ein Maximum von Hingabe, Glauben und Willenskraft.

Gerade in Hinsicht auf den in Sizilien ausgetragenen Kampf ist in Italien das Bewußtsein lebendig, daß er ebenso zur Rettung und Sicherung Italiens wie Europas überhaupt vor der Knechtschaft durch die Plutokratie geführt wird. Man erkennt hier die Doppelfunktion der Achse angesichts der schweren Kämpfe im Osten und im Süden. Die Berge Siziliens, so betont man in Italien, sähen erneut die Wahrheit der Waffenkameradschaft der Achse und die Verwirklichung des Wortes: „Zwei Völker — ein Kampf“. Die deutsche Waffenkameradschaft aber bewirke, daß Italien die Söhne Deutschlands, die auf Sizilien auch für Italien kämpfen, als seine eigenen Söhne achtet und daß die italienische Nation ihnen Bewunderung und Dank für ihren Kampf entgegenbringe.

Krawall im Genfer Stadtrat

Genf, 16. Juli. Im Genfer Stadtrat kam es durch das Auftreten der kommunistenfreundlichen Nicolisten zu einer bewegten Sitzung. Die sogenannte Arbeitergruppe forderte den Stadtrat auf, beim Bundesrat Schritte zu unternehmen, damit das Verbot der Zeitung „Le Travail“ rückgängig gemacht und die Nicolepartei wieder anerkannt werde. Der Vorsitzende des Gemeinderates gab die Erklärung ab, daß diese rein politische Frage außerhalb der Zuständigkeit der Gemeindebehörden liege und deshalb nicht zu diskutieren sei.

Von der Publikumstribüne wurden lebhaft Zwischenrufe laut und Freunde Nicoles, die sich mit ihrem Meister dort versammelt hatten, sangen mit erhobener Faust die Internationale. Auch ein Mitglied der sogenannten Internationalen Arbeitergruppe beteiligte sich an diesem Singen. Hierauf ergriff Nicole auf der Publikumstribüne das Wort zu einer improvisierten Ansprache.

Der Präsident, der sich bisher nicht hatte durchsetzen können, erteilte nunmehr den Befehl zur Räumung der Tribüne. Die Nicolisten weigerten sich, den Saal zu verlassen, und erst, nachdem die Wache einschritt, zogen sie sich unter nochmaligem Absingen der Internationale zurück.

Wie Moskau die Weltrevolution betreibt

Die Mopr als internationale Umsturzorganisation - Verstärkte Wühlarbeit

Stockholm, 16. Juli. (Eigenbericht.) Die lebhafteste Agitation, die der Bolschewismus in allen ihm erreichbaren Ländern betreibt, ist ein unumstößlicher Beweis dafür, daß die Auflösung der Komintern nur ein Scheinmanöver war, während die kommunistischen Organisationen im Ausland tatsächlich weiterbestehen und ihre Wühlarbeit sogar weitmöglich noch intensiver betreiben. Es stellte sich dabei heraus, daß die angebliche Liquidierung schon deshalb bedeutungslos war, weil der Kriml inzwischen eine Reihe anderer Organisationen vervollkommen hatte, die den gleichen Zwecken dienen.

Die schwedische Zeitung „Socialdemokraten“, die das sowjetische Tarnungssystem einer eingehenden Untersuchung unterwarf, gelangte dabei zu recht sensationellen Feststellungen. Unter den Deckorganisationen, die die Komintern ablösen, sind vor allem zwei von Wichtigkeit: 1. die sogenannte Voks, die als sogenannte „Weltorganisation für kulturelle Zusammenarbeit“ aufgezogen wurde und die Aufgabe hat, das Kulturleben der Völker zu zersetzen, und 2. die Mopr, die sich offiziell „Internationale Hilfsorganisation für Revolutionskämpfer in kapitalistischen Ländern“ nennt, im Ausland jedoch unter der Bezeichnung „Die internationale rote Hilfe“ bekannt.

Um über ihre Funktionen authentische Auskünfte zu erhalten, bediente sich „Socialdemokraten“ des amtlichen Konversationslexikons, in dem als Zweck der Mopr angegeben wird: „die Volksmassen in internationaler, d. h. bolschewistischer Solidarität zu vereinen, ihnen gegen Reaktion und weißen Terror zu helfen und etwaige Opfer materiell und moralisch zu unterstützen“.

Von besonderem Interesse ist dabei folgender Satz der erwähnten Enzyklopädie: „Die Bedeutung der Aufgaben, vor welche die Mopr gestellt ist, beweist die steigende Anzahl von Opfern, die die Folge des zunehmenden antifaschistischen Befreiungskampfes sind.“ Hierin wird also offen zugegeben, daß die Mopr auf illegalem Wege eine Änderung der Zustände in den anderen Staaten betreibt. Schließlich ist die Aufgabe dieser Organisation, die Bildung sogenannter „demokratischer Volksfronten“ anzustreben, um — wie es zum Beispiel in Frankreich gelungen war — die sozialdemokratischen und zum Teil sogar bürgerlichen Parteien für ihre Zwecke einzuspannen. Die Mopr ist also nach Feststellung des schwedischen Blattes, dem wir diese Angaben entnehmen, ein Instrument, das „unter falschem Schild darauf ausging, überall den reinen bolschewistischen Einfluß vor allem unter der Arbeiterklasse zu stärken“.

Die Mopr wurde am 30. November 1922 auf dem 4. Weltkongreß der Komintern in Moskau gegründet. Sie umfaßte im Frühjahr 1927 schon 44 Sektionen mit über 8 Millionen Mitgliedern, deren Zahl bis 1933 auf 14 Millionen gestiegen sein soll. 1938 verfügte die Mopr nach Angabe des sowjetischen Lexikons angeblich schon über 72 Sektionen. Dieses Ergebnis sei durch eine „breit angelegte Agitation für internationale Erziehung der Massen“ erzielt worden. Um zu beweisen wie stark die Tätigkeit dieser Kominternorganisation war, wird von den Sowjets behauptet, daß allein 1925—1934 fast vier Millionen ihrer Mitglieder verhaftet, 2,5 Millionen bei Aufständen und anderen „Zwischenfällen“ ver-

letzt, 2,6 Millionen getötet und schließlich 242.000 zum Tode verurteilt worden seien. „Socialdemokraten“ weist darauf hin, daß, falls diese Zahlen zuträfen, diese Kommunisten in den verschiedenen Ländern gemäß geltendem Recht und öffentlich bestraft worden seien. Jedenfalls zieht das Blatt hieraus den Schluß, daß die Mopr eine mächtige und über die ganze Welt stark verzweigte kommunistische Organisation darstellt.

Zur weiteren Kennzeichnung ihrer Arbeitsweise wird berichtet, daß die Mopr in jeder Stadt der Sowjetunion ihre in „protzigen Gebäuden“ untergebrachten Zentralen habe, in denen Unterkunfts- räume für ihre Flüchtlinge, Bibliotheken und Schulen für ausländische Kinder eingegliedert seien. Da die Mopr-Mitglieder nur geringe Beiträge zu zahlen haben, sei es klar, von wem diese Organisation finanziert werde.

Als die sowjetische Armee im Sommer 1940 in die baltischen Länder einrückte, folgten auf ihren Spuren hunderte in der Sowjetunion ausgebildeter „einheimischer“ Kommissare, GPU-Offiziere, höhere Beamte und Agitatoren. Alles Eigentum, das die Bolschewisten durch das Mittel einer „Nationalisierung“ der Kirche sowie der kulturellen und wirtschaftlichen Vereinigung in den baltischen Ländern raubten, wurde unter der kommunistischen Partei, der Mopr und dem kommunistischen Jugendverband geteilt.

Diese sensationellen Enthüllungen bestätigen, daß die kürzliche Auflösung der Komintern durch Stalin nur eine Finte war, während er in Wirklichkeit seine weltrevolutionären Umsturzpläne mit Hilfe von Deckorganisationen mehr denn je betreibt.

Japanische Zerstörer versenkten zwei Kreuzer

Starker japanischer Aufmarsch gegen Yunnan - Rückgabe der Konzessionen

Tokio, 16. Juli. Das Kaiserliche Hauptquartier gab Dienstag am frühen Nachmittag bekannt:

Die japanische Garnison auf Neu-Georgien hat seit dem 5. Juli die feindlichen Streitkräfte, die nach ihrer Landung an verschiedenen Stellen der Insel versuchten, nach Munda vom Süden und vom Norden aus vorzurücken, entschieden zurückgeschlagen.

Parallel zu dieser Operation hat eine japanische Zerstörerflotte in den Gewässern nördlich von Kulambangra in der Nacht zum 12. Juli eine feindliche Flottenformation, unter der sich, wie mit Sicherheit festgestellt wurde, vier Kreuzer befanden, geschlagen. In diesem Gefecht wurden zwei feindliche Kreuzer versenkt und ein weiterer Kreuzer, der in Brand geraten war, verließ fluchtartig den Kampfplatz. Ein japanischer Kreuzer erlitt schwere Beschädigungen.

Dieses Seegefecht wird zukünftig genannt: Nachtgefecht bei Kulambangra.

Rückgabe von Konzessionen

Bern, 16. Juli. (Eigenbericht.) Im Zuge der Neuordnung des großasiatischen Raumes wird

Siziliens Südostküste

Das Kap Passero ragt an der sizilianischen Südostküste weit ins Meer hinein und ist zugleich auch der untere Eckpfeiler einer flach ins Land einschneidenden Einbuchtung, die auf dem Weg über Pachino, Marzamemi, Cala Bernardo, Avola und Ogina etwa 50 Kilometer bis zum Kap Murro di Porco reicht. Dieses Kap leitet zu der schärfer ausgeprägten Bucht von Syracus über, die im Norden von dem fast quadratisch vorspringenden Kap Panagia flankiert wird. Gleich darauf biegt die Küste wieder zu einer fast halbkreisförmigen Bai zurück, die in der Mitte durch die hammerförmige Landzunge von Penisola Magnisi unterbrochen wird. Das Kap Croce, das an der Nordseite der Bucht wie ein Haken erst nach Osten und dann nach Süden ins Meer hineingreift, birgt in seinem Innenraum den Hafen von Augusta, der den eigentlichen Abschluß der sizilianischen Südostküste bildet. Oberhalb des Kap Croce, in der weiteren Richtung nach Norden, dringt hinter dem Kap Campolato und der spitzwinkligen Bucht von Brucoli der breitflächige Golf von Catania tief in das Land ein. Die kleinen Golfe von Acireale und Giarre schließen sich wie wellige Ausbuchtungen an, und dann zieht sich der nördliche Teil der Ostküste fast in gerader Linie bis zur Straße von Messina hin.

Sizilien ist mit dem größten Teil seiner 26.000 Quadratkilometer umfassenden Landmasse ein Gebirgsland. Es wirkt, im Großen gesehen, als eine an den Rändern, namentlich im Norden etwas gehobene Platte, die sich sanft zur Südküste abflacht und eine mittlere Höhe von 600 bis 700 Metern hat. Die höchste Erhebung der Insel ist der Vulkankegel des Ätna, der sich hinter der Bucht von Catania aufbaut. An der Südostküste tritt das Gebirge mit einigen Ausläufern bis dicht an die Küste heran. Dazwischen aber dehnen sich flache Landstreifen als Verbreiterungen der allmählich ausschweifenden Gebirgskämme. Es hängt mit dem geologischen Aufbau der Insel zusammen, daß sich die Hauptverkehrswege in der Küstennähe hinziehen. Vor allem gilt das von den Eisenbahnlinien, die von Syracus ausgehen. Der eine Trakt verläuft hinter dem Kap Murro di Porco nach Süden und hält sich bis nach Avola am Fuß des Gebirges, spart dann den Südostzipfel der Insel aus, überquert einige Bergzüge und erreicht über die Stationen Noto, Rosolini und Spaccaforno bei Pozallo, etwa 40 Kilometer westlich des Kap Passero, die Südküste. Der nördliche Teil der Bahn macht von Syracus in Küstennähe den Bogen der Bucht von Augusta mit und schlängelt sich dann dicht am Meer entlang bis nach Messina herauf. Überall, wo die Geländeverhältnisse es nur irgendwie gestatteten, sind von diesen Küstenlinien Abzweigungen geschaffen worden, die dem Lauf der Gebirgsinschnitte folgen und weite Teile des Hinterlandes wirtschaftlich erschließen.

An der Südostküste der Insel ragen zwei Städte durch ihre große geschichtliche Vergangenheit und durch ihre moderne industrielle Bedeutung hervor. Bei Catania werden klassische Erinnerungen an Dionys, Hieron und Marcellus wach, in Syracus erinnert das durch einen Lavastrom im Jahre 1669 verschüttete und teilweise wieder bloßgelegte griechische Theater an die Zeit, in der einst Alcibiades zum versammelten Volke sprach, Catania, die an den Fuß des Ätna geschmiegte Stadt, ist durch und durch modern. Das Eisenbahnnetz macht es zum Sammelplatz, ein neuer Hafen zum Ausfuhrort aller Erzeugnisse der inneren Insel. Überall erheben sich Werkstätten, Magazine, Faktoreien und Fabriken, die Straßen sind breit, inmitten herrlicher Gärten liegen prächtige Landhäuser, neuzeitliche Stadtviertel und eine große Reihe von öffentlichen Gebäuden deuten die emporstrebende Großstadt an; die letzte Volkszählung ergab rund 300.000 Einwohner.

Syracus, die Hauptstadt der gleichnamigen Provinz, liegt auf der Insel Ortygia, die durch einen schmalen Kanal vom Inselfestland getrennt ist. Im Altertum war Syracus zeitweilig mit über 500.000 Einwohnern die größte Stadt Siziliens; sie verlor im Verlauf einer wechselvollen Geschichte immer mehr an Bedeutung und ist erst im Zusammenhang mit der wirtschaftlichen Neuerschließung der Insel im 20. Jahrhundert wieder aufgeblüht.

Plumpe britische Heuchelei

Stockholm, 16. Juli. Im Rahmen einer Unterdebatte über die Kolonialpolitik wurde der britischen Regierung der Vorwurf gemacht, daß sie den privaten Ausbeutungsmethoden in den Kolonien gegenüber die Augen zudrücke. Ein unabhängiger Abgeordneter erklärte, die Kolonialpolitik des Empire werde nicht nach dem Grundsatz: „Was wir haben, halten wir“, sondern nach der Methode: „Was wir haben, beuten wir aus“ betrieben. Er meinte, seit dem Ende der Zwanzigerjahre sei festzustellen, daß die britischen Kolonien durch Privatgesellschaften ausgesogen wurden, nur um Vorteile und Gewinne zu erzielen. Die Handelsgesellschaften seien die wahren Herren in den Kolonien, während die sogenannte königliche Verwaltung nur ein Deckmantel sei.

Es wird leider nicht berichtet, wie das Unterhaus diese Feststellung des Abgeordneten aufgenommen hat, aber man sieht förmlich die schmunzelnden Gesichter der Vertreter der Plutokratie. Jedenfalls wird der Abgeordnete nicht viel Beifall mit seinen Worten geerntet haben, wenn er sie überhaupt ernst gemeint hat. Vermutlich war seine ganze Rede nichts weiter als eine typische britische Heuchelei. Man tut so, als sei man empört, in Wirklichkeit denke niemand ernst daran, auch nur das Geringste an diesen brutalen Methoden zu ändern. Im übrigen sei bemerkt, daß die Ausbeutung der britischen Kolonien sich nicht erst seit dem Ende der Zwanzigerjahre bemerkbar macht, sondern das Kennzeichen der dreihundertjährigen britischen Gewaltpolitik ist.

In Nanking besprach der japanische Botschafter Iani am Montag mit dem Oberkommandierenden der japanischen Expeditionskräfte in China, General Shunroku Hata, die für den 1. August vorgesehene Übergabe der internationalen Niederlassung Schanghai. Nähere Einzelheiten über die Unterredung wurden noch nicht bekanntgegeben.

Dank der freundschaftlichen Beziehungen zwischen Tokio und Nanking traf am Montag eine Delegation japanischer Wirtschaftler zu wichtigen Besprechungen ein. Ogura, ehemaliger Finanzminister Japans, leitet die Delegation, der Prä-

1000 Jahre Schießpulver / Von der Zündpfanne zum modernen Infanteriegewehr

Bekanntlich soll der Freiburger Mönch Berthold Schwarz zu Anfang des 14. Jahrhunderts das Schießpulver erfunden haben.

durch sechs Jahrhunderte trotz der im einzelnen gemachten technischen Verbesserungen kaum geändert hat.

Größtem Interesse begegnet im Pulvermuseum vor allem die umfangreiche Waffensammlung aus fast allen Ländern der Erde.

Mit den damals üblichen Handröhren, den Urahn unserer modernen Infanteriegewehre, bei denen der Schütze noch mit loser Hand das Pulver zur Entzündung bringen mußte,

Kennen Sie Stöckelschuhe? / Kleine Kulturgeschichte um den Schuh

Um die Füße vor den Einflüssen der Witterung, vor spitzen Steinen, scharfen Gräsern und Dornen zu schützen, erfanden die Menschen vor vielen tausend Jahren den Schuh.

So bedeuten z. B. die Ledersandalen der Römer schon einen beachtlichen Fortschritt in der Entwicklung des Schuhs.

üblichen Schießgeräte ausnehmen. Da sieht man Leutenbüchsen, bei denen das Pulver zuerst auf die Zündpfanne geschüttet werden mußte, bevor man damit schießen konnte.

schmalen Lederröhrchen, die über dem Spann zusammengefaßt, — gehalten, saß fest am Bein. Ähnliche Sandalen — kunstfertig gearbeitet und mit Silber reich verziert — trugen auch unsere germanischen Vorfahren bereits vor 2000 Jahren.

Die Schuhe des frühen Mittelalters hatten zunächst ähnliche Formen wie unsere heutigen leichten Hausschuhe.

Während man sich im 16. und 17. Jahrhundert wieder mehr auf die schlichten und allgemeyner Zweckmäßigkeit angepaßten Schuhformen besann, sie allerdings der damaligen Zeit gemäß besonders prächtig und kostbar verzierte, kann man im 18. Jahrhundert — besonders bei den Frauenschuhen — wieder allerlei modische Auswüchse feststellen.

Im Vergleich zu den kostbaren und reichverzierten Schuhmodellen früherer Jahrhunderte will uns der moderne Schuh direkt ärmlich erscheinen. Dafür aber haben unsere heutigen Schuhe vieles andere vor ihren Vorgängern voraus: sie sind haltbar, zweckmäßig, bequem und vor allem kann man mit ihnen wirklich gehen.

So geschah es. Er wurde entlassen. Es fand sich ein Zimmer, wie er es brauchte, und nun wurde alles repariert, was entzwei war: eine Fleischmaschine, ein Motorrad, ein Propfenzieher, eine Venus von Milo.

Inseln der Menschenfresser / Von den Äthiopiern bis zu den Neuseeländern

Der Kannibalismus war einst viel weiter auf dieser Welt verbreitet, als man gewöhnlich annimmt. Hierfür zeugen nicht nur die Bibel und Odyssee, sondern auch die Schriften von Herodot, Marco Polo und vielen neueren Forschererlebens.

geschlachtet und verzehrt wurde, hatte man die Menschenfresserei zu einer Art gastronomischer Kunst entwickelt. Man baute dort zwei Gewürzpflanzen, den Borodina und den Malawi, eigens als Zutaten im Umkreise der »Freudenhäuser« an, in denen die grausigen Mahlzeiten stattfanden.

Ein förmlicher Kult war bei den malaischen Battas auf der Insel Sumatra um den Kannibalismus herum entstanden. Die Menschenfresserei war bei ihnen gesetzlich sanktioniert und wurde regelmäßig in folgenden drei Fällen durchgeführt: Wenn ein Gemeiner die Frau eines Radscha verführt hatte oder wenn ein Feind, Landesverräter oder Spion mit Waffen in der Hand ergriffen wurde.

Wußten Sie schon ...

- ... daß auch nach dem Aufkommen der Feuerwaffen in den romanischen Ländern der kleine Rundschild bis in das 17. Jahrhundert hinein in Gebrauch blieb?
... daß die Seerose im Volksmund auch Gelbe Mummel oder Nixrose genannt wird?
... daß man unter Sitophobie in der Medizin die Nahrungsverweigerung bzw. Scheu vor Speisenaufnahme versteht?
... daß das Schachspiel ursprünglich nur an den Fürstenhöfen und erst später auch in Gaststätten gepflegt wurde?
... daß zur Bestimmung des Alters eines Schädels bei Kindern die Gesamtform und die Zähne, bei Erwachsenen aber der Verwachsungsgrad der Kopfnähte ausschlaggebend sind?
... daß Seidenstraßen die alten Karawanenstraßen in Ostturkestan, Pamir und Vorderasien genannt werden, auf denen einst die chinesische Seide nach dem römischen Reich gelangte?

Unser SCHATZKÄSTLEIN

Dem deutschen Wesen

WORTE VON GEORG STAMMLER

Wenn der innere Mensch aufsteht und sich nach außen wendet: das sind die großen Zeiten der Weltgeschichte. Was sind demgegenüber politische Geschicklichkeit, Formbegabung, zäher Eigenwille, Schlaueit, Zwecksinne, Rechenvermögen? Klein und ohne Hall, wie die Worte dafür. Alles, was aus dem Glauben heraus und aus der Kraft eines Befehls in die Welt schreitet, schafft sich die Werkzeuge, so wie es sie braucht — und es schafft sie ohne Gier und ohne Kettung, darum aber in einem unerschöpflichen Reichtum und in einer biegsamen Vollkommenheit, wie es der bloße Werkzeugmensch mit allen seinen Künsten niemals vermag.

»Hier stehe ich, ich kann nicht anders.« Das ist der Trotz und die Macht, die jeder echte Lebensstreiter in sich trägt! Nennst du Ehre, nennst du Wesenstreue, nennst du Gewissen: nur aus diesem letzten, schwerem und doch unbändig frohen Müssen heraus erneuert sich die Welt. Nur aus ihm quillt der Schöpferstrom, der die Zeit auf die Schultern hebt und in eine neue Zukunft trägt.

Richtung, aber nicht Ziel! Immer das große Leuchten vor uns, das uns ins Unbekannte reißt; immer das heimliche Glück in der Seele, Wegsucher zu sein und doch tief in sich die Führung zu wissen, dürsten und finden und durchstoßen zu dürfen. Ja, wir tragen auch Waffen bei uns, und wir wissen sie zu brauchen. Aber wenn wir streiten, so geht es nicht um den Sieg unseres Zeichens, sondern es geht darum, daß uns die Ferne offen bleibt, daß wir frei sind für den Gehorsam, und daß das Ja vor dem Nein schreitet.

Immer noch gilt es für den Deutschen, daß das Gewissen über der Vorschrift steht. Allerdings nicht das schwanke und eigenmächtige Privatgewissen, sondern das aus dem tiefsten Volkswesen gespeiste Gewissen der Persönlichkeit.

Man darf allen Regeln zum Trotz handeln, wenn man aus der lebendigen Ehre schöpft, man braucht sich nichts grundsätzlich zu verbieten, wenn man selber aus dem Grunde lebt und aus ihm die Grenzen nimmt, man ist keiner Lehre, keiner Moralforderung unterstellt, wenn man die Zucht des Wesens und der Art so in sich trägt, daß sie dem Leben bis ins letzte Form und Haltung gibt.

Soweit freilich diese Kraft nicht zureicht, muß die Kraft der Überlieferung eintreten, müssen wir im vorgebahnten Gang des Volkslebens und seiner Sittenschaunungen bleiben; wobei uns dann nur noch die Entscheidung freiläßt, diese Überlieferungen persönlich oder knechtisch zu handhaben, sie auf ihrer Höhe oder in den Niederungen der Philisternmoral zu ergreifen.

»Nichts für dich selbst, alles für den andern! — Ja warum denn für den andern? Der ist doch ein Mensch, ebenso wie ich! In diese Weichlichkeit der Nächstenliebe bringt die germanische Auffassung ihre gesunde Herbigkeit herein: über uns beide hinaus nach oben! Dienst an dem Leben, das uns beide gemeinsam trägt und bindet. Und keine Form als Abschließendes anerkennen. Ihr nur dienen, insofern sie wieder dient und weiter hinaus dient!

Die Soldatenuhr / Von Georg von der Vring

Mitten in der Sommeschlacht, bei Longueval, versagte meine Taschenuhr. Sie war stehen geblieben. Nichts zu machen. Ich saß im Unterstand und wurde sehr traurig. Man hängt an einer Uhr. Draußen trommelte der Tommy seit zehn Tagen. Die Treppe lag voll Steinsplitter und Sand. Draußen war helle Mittagsonne. Hier unten brannte und stank die ewige Karbidlampe. Manchmal hielt ich die Uhr ans Ohr, aber sie schwieg. Sie war tot.

Nachmittags kam Oberleutnant Mallenthin genannt. Er war unser Bataillonsadjutant, ich war der Arzt. Ihm klagte ich mein Unglück. Er sagte: „Gib sie.“

Ich gab sie. Er rückte die Karbidlampe zurecht, breitete eine Zeitung über den sandigen Tisch und begann das Werk zu untersuchen.

Er macht es wie Charlie Chaplin, dachte ich erschrocken ... denn er löste die Räder und Steine und alles und schüttete den Inhalt der Uhr auf den Tisch.

„Ich verstehe nämlich was davon“, sagte er. Ich antwortete nicht, mir war schon alles egal. Er untersuchte weiter und sagte dann: „Da haben wir den Schaden. Die Feder ist ab. Wir werden sie löten müssen.“

Gut, ich sah ihm eine Zeitlang zu. Dann waren Verwundete gekommen und ich lief hinüber. Manchmal kam ich zurück, um nach der Uhr zu sehen. Mallenthin war im Begriff, die kleine Feder zu löten. Mir wurde schwindlig, wenn ich zuzusehen versuchte. Es gab schwere Einschläge.

„Präzise arbeiten kann man nicht bei dem Spektakel“, sagte er. „Solange aber der Tommy noch nicht kommt, haben wir ja Zeit.“

Gegen Abend flogen wieder Splitter und Sand die Treppe herunter. Aber die Karbidlampe gab einen guten Schein. Dann, kurz nach acht, wurde einer der Stolleneingänge eingeschossen. Als ob die Welt schaukelte und unterginge.

Mallenthin sagte zufrieden: „So, jetzt hält sie.“ Wirklich, so schien es. Danach begann er die Uhr wieder zusammensetzen. Es gab neu Verwundete. Als ich zurückkam, knipste er den

Deckel zu, zog die Uhr auf, hielt sie an sein Ohr und gab sie mir. Sie ging.

Eine Uhr, die in der Sommeschlacht stehen blieb und wieder in Gang gebracht wurde. Erstaunlich ist nur eins: ich habe jetzt drei Uhren, zwei sind meistens kaputt, aber die dritte, die aus der Sommeschlacht, geht seit dem Tag von Longueval — am folgenden Morgen ging uns der Ort verloren — unter Unterbrechung noch immer.

Als die Revolution kam, fragte ich Mallenthin: „Was wirst du tun, wenn du nicht mehr aktiv bleiben kannst?“

Er antwortete: „Ich werde mir ein Zimmer mieten und neben der Tür bringe ich ein Schild an: Mallenthin, Reparaturen.“

Das blonde Bärbele / Eine Erzählung aus unseren Tagen von Lilli Comau

Das blonde Bärbele kam die Straße entlang. Flink, flink liefen ihre Füße. Aber noch eiliger lief und sprang ihr Herz. Vergessen war der Arbeitstag, vergessen was alles, außer der Freude, der Gewißheit, daß sie ihn nun gleich wiederssehen würde, ihren alten Spielkameraden und lieben Freund, Martin Pfundner.

Er hatte geschrieben, es sei nicht sicher, wann sie ankäme; aber wenn er nicht heute kam — nicht schon gekommen war —! — so mußte er doch bald kommen.

Und noch eiliger gingen die flinken Füße in froher Erwartung, und die feinen hellen Schläfenhaare tanzten im leichten Winde um das junge Gesicht.

Fast 2 Jahre war Martin nun schon Soldat und seit mehr als einem Jahre hatte er keinen Urlaub gehabt. Man konnte es verstehen, sie konnten ja kaum einen Mann entbehren da draußen im Osten, wo die Menschenmassen großer Steppenländer unaufhörlich gegen die Linien der unseren vorgetrieben wurden. Aber traurig war es doch gewesen, dies lange Getrenntsein, wo sie sich doch so lieb hatten.

Wenn er mich besucht, fragt er: „Was ist mit ihr?“ Ich antwortete: „Sie geht.“

Freilich, viele Briefe waren hin und her gegangen, manches Päckchen hatten Barbaras flinke Finger sorgfältig und liebevoll gepackt und dann zur Post getragen — denn das durfte ihr niemand abnehmen, sie wollte es selbst tun. — Aber besser, unendlich viel besser war es, daß er nun selbst kommen würde.

Jemand blickte sie mißbilligend an: Man sang doch in diesen schweren Zeiten nicht auf offener Straße! Aber was kümmerte das blonde Bärbele die anderen Leute. Sie lachte und ihre Schritte wurden immer länger, je mehr sie sich der elterlichen Wohnung näherte. Sie schloß auf. »Das ist Bärbele!« hörte sie ihre Mutter sagen. Sie öffnete die Zimmertür. Ein Soldat stand auf, um sie zu grüßen. — Aber das blonde Bärbele lief nicht jubelnd zu ihm hin, um ihn zu umhalsen. Ganz langsam, mit angstvollen Augen kam sie näher. Denn der Soldat war nicht Martin Pfundner, ein fremdes Gesicht blickte sie an. Er kam auf sie zu, er wollte etwas sagen, es fiel ihm schwer.

»Es ist — wegen Martin Pfundner«, sagte er endlich. Sie umfaßte mit beiden Händen seinen Arm: »Hat er keinen Urlaub bekommen? — Ist er denn verwundet?« »Ja, er ist getroffen.« »Und ist er im Lazarett? Kann er später kommen?« »Nein. Er wird nie mehr kommen.« Die Mutter kam und umfaßte Barbara, sie mußte sich in den Polsterstuhl setzen, sollte etwas trinken. — Der Vater kam von der anderen Seite, und beide hielten die Hände der Tochter, alles vergessend über der Sorge um ihr Kind, in Versuchen, die unheimliche Starre zu lösen, die über dem jungen Wesen lag.

Der fremde Soldat stand am Fenster. Die Eltern sagten dem Mädchen, daß er einen Teil seines eigenen kostbaren Urlaubs geopfert hatte, um die Angehörigen seines Kameraden Martin Pfundner aufzusuchen und ihnen von seinem Tode zu erzählen. Kurz vor Antritt seines Urlaubs hatte ihn eine feindliche Kugel getroffen. »Es ist sehr traurig für die Mutter«, sagte der Soldat. »Sie steht allein und hatte nur den einen Sohn.« Er war schon bei Frau Pfundner gewesen und sein Gesichtsausdruck verriet, wie sehr ihm das Leid der Mutter ergriffen hatte.

Als Bärbele von Martins Mutter sprechen hörte, richtete sie sich auf. Für Martins Mutter war das Leid um den Sohn am größten, so schwer sie auch selbst getroffen war. Und sie hatte, nur an sich gedacht, nur an ihr eigenes Leid.

»Ich will nicht mehr an mich denken!« sagte etwas in Barbara. »Von jetzt ab will ich dahin gehen, wo ich am meisten gebraucht werde.« Sie erhob sich; ihre Eltern sahen sie erschrocken an.

»Ich gehe jetzt — zu Martins Mutter — sagte das blonde Bärbele. Sie ging — ein wenig schwankend wie eine, die noch schwach ist nach schwerer Krankheit, aber entschlossen den Weg schreitend, den ihr die Stimme ihres Herzens wies.

KÄRNTNERISCHE LANDES-HYPOTHEKENANSTALT, KLAGENFURT

Geschäftsbericht 1942

Kuratorium:

Oberkurator: Hans Gruber, Bauer in Blintendorf bei St. Veit a. d. Gl.
Oberkurator-Stellvertreter: Anton Supersberg, Bauer in Sachsenburg.

Kuratoren: Raimund Egger, Gauobmann der DAF, Klagenfurt,
derzeit zur Wehrmacht eingetrickt,
Meinrad Giendl, Kaufmann, Völkermarkt,
Dipl.-Ing. Valentin Maierhofer, Oberregierungsrat, Leiter
der Landstelle Klagenfurt, Gut Lindenhof bei Völkermarkt,
Dr. Franz Winter, Primararzt, Klagenfurt,
Dr. Franz Zojer, Oberregierungsrat, Klagenfurt.

Aufsichtskommissär: Meinrad Natmeßig, Gauhauptmann, Klagenfurt.

Treuhänder: Senatspräsident Hofrat i. R. Franz Handler,
Treuhänder-Stellvertreter: Hofrat i. R. Dr. Karl Raunig.

Direktion: Direktor: Dr. Franz Zojer, Oberregierungsrat, Klagenfurt.
Direktor-Stellvertreter: Dr. Hans Waschnig, Regierungsrat,
Klagenfurt.

Die Kärntnerische Landes-Hypothekenanstalt in Klagenfurt ist eine
vom Land Kärnten im Jahre 1896 gegründete Anstalt öffentlichen
Rechts. — Die Pfandbriefe und die Spareinlagen der Anstalt sind
mündelsicher. Der Reichsgau Kärnten haftet für alle Verbindlichkeiten
der Anstalt.

Das Jahr 1942 war durch ungewöhnliche Geldflüssigkeit und das
Stilllegen aller bedeutenden Liegenschaftsinvestitionen gekennzeichnet.
Daraus ergab sich zwangsläufig eine Stagnation für das langfristige
Realkreditgeschäft.

Die Hypothekendeckungsdarlehen wiesen nach vielen Jahren stetiger
Zunahme infolge zahlreicher außerplanmäßiger Rückzahlungen erstmalig
einen Rückgang auf. Im Berichtsjahr wurden 49 neue Darlehen mit
RM 1.293.600,— zugezählt. Die außerplanmäßigen Tilgungszahlungen
halten weiter an.

Die langfristigen Ausleihungen konnten trotz der geschilderten
Verhältnisse um RM 722.948,10 gesteigert werden. Neu zugezählt wor-
den zwei Fälle mit RM 1.055.000,—.

Die Zinssätze wurden sowohl für die umlaufenden Emissionen als
auch für die Darlehen gesenkt. Auf Grund der Verordnung vom 3. De-
zember 1941 wurden die Zinsen für Pfandbriefe und Kommunalschuld-
verschreibungen mit 1. April 1942 auf 4 Prozent, die Zinsen für lang-
fristige Darlehen zu den zwischen 1. April und 1. Juli 1942 liegenden
Fälligkeitsterminen auf 4 1/2 Prozent herabgesetzt.

Die Zinsrückstände wurden teils durch direkte Zahlungen der
Schuldner, teils im Wege der landwirtschaftlichen Schuldenregelung
weiter abgebaut. Im Berichtsjahr wurden 412 Schuldfälle durch die Ent-
scheidungsaktion geregelt, so daß bis Ende 1942 insgesamt 1039, somit
die meisten anhängigen Entschuldungsfälle abgewickelt sind.

Die Zinsrückstände, deren Fälligkeit vor mehr als 1 1/2 Jahren
vor dem Bilanztermin eintrat, sind wertberichtigt.

Die Pfandbriefstelle Ostmärkischer Landes-Hypothekenanstalten,
der wir als Mitglied angehören und für die wir zusammen mit den
Schwesteranstalten und deren Gewährsträger haften, haben wir im Be-
richtsjahr nur in einem Fall zur Refinanzierung eines Kommunaldar-
lehens in Anspruch genommen. Mit 1. Juli 1942 haben wir die Kommun-
alobligationen unserer Anstalt zurückgezogen und im Umtauschverfah-
ren hierfür solche der Pfandbriefstelle Ostmärkischer Landes-Hypothek-
enanstalten ausgegeben.

Durch Verlosung haben wir Nom. RM 1.600.000,— Kommunalobli-
gationen aus dem Verkehr gezogen.

Die Spareinlagen zeigten eine weit überdurchschnittliche Steige-
rung und erhöhten sich um mehr als 100 Prozent, während die Kontokor-
renteinlagen einen geringen Rückgang aufwiesen. An der Aktion für
das Eisenerne Sparen haben wir mitgewirkt; der Stand der Eisernen
Spareinlagen betrug mit Ende des Berichtsjahres RM 512.336,21.

Zwei Versteigerungen von Pfandliegenschaften waren im Bericht-
jahr ausgeschrieben, davon eine über unseren Antrag. In beiden Fällen
wurden die Verfahren vor Durchführung eingestellt.

Von den eigenen Liegenschaften haben wir im Jahre 1942 drei ver-
kauft. Verluste traten nicht ein. Der in der Bilanz dargestellte Zugang
besteht sich auf eine Ende 1941 erworbene Liegenschaft.

Die Anstalt ist als Abwicklungsstelle für das auf die bestetzten
Gebiete Kärntens und Krains entfallende Geschäft einzelner Laibacher
Geldinstitute, vor allem der ehemals staatlichen und halbstaatlichen
Banken bestimmt. Im Jahre 1942 wurden zur Durchführung dieses Auf-
trages wertvolle Vorarbeiten geleistet. Die endgültige Abwicklung steht
jedoch noch aus.

Die Verwaltungskosten haben sich gegen 1941 um RM 18.026,28
erhöht. Die Erhöhung ist durch die Steigerung der sachlichen Aufwen-
dungen verursacht, während der Personalaufwand um ein geringes ab-
sank.

Für das Kuratorium wurden RM 2.745,62, für die Direktion
RM 22.439,46 aufgewendet.

Von der Gefolgschaft sind im Berichtsjahre weitere Mitglieder zur
Wehrmacht eingetrickt. Wenn es trotz der Abwesenheit der Mehrzahl
der erfahrenen, durch lange Jahre im Betrieb tätigen Beamten und An-
gestellten gelang, alle angefallenen Arbeiten zu bewältigen, so ist dies
dem pflichtbewußten und opferwilligen Arbeitseinsatz der in der Anstalt
verbliebenen und neu aufgenommenen Gefolgschaftsmitglieder zu dan-
ken, wofür ihnen auch an dieser Stelle die besondere Anerkennung aus-
gesprochen sei.

Mit den zur Wehrmacht eingetrickten Kameraden stehen die in der
Anstalt Verbliebenen in steter Fühlungnahme.

Gemeinschaftsveranstaltungen im Betrieb dienen der Förderung der
Kameradschaft.

Table with columns: Aktiva, Bilanz zum 31. Dezember 1942, Passiva. Rows include: 1. Barreserven, 2. Eigene Wertpapiere, 3. Kurzfristige Forderungen, 4. Schuldner, 5. Hypotheken Grund- u. Rentenschulden, 6. Langfristige Ausleihungen, 7. Zinsen und Verwaltungskostenbeiträge, 8. Durchlaufende Kredite, 9. Beteiligungen, 10. Grundstücke und Gebäude, 15. In den Aktiven und in den Passiven 15, 16 und 17 sind enthalten, 1. Gläubiger, 2. Spareinlagen, 3. Anleihen im Umlauf, 4. Verpflichtungen gegenüber der Pfandbriefstelle für, 5. Aufgenommene Darlehen, 6. Verlorene und gekündigte Schuldverschreibungen, 7. Noch nicht eingezahlte Beteiligung, 8. Durchlaufende Kredite, 9. Rücklagen nach § 11, KWG., 10. Sonderrücklage, 11. Rückstellungen, 12. Zinsen von Anleihen, 15. Eigene Zeichnungen im Umlauf, 16. Verbindlichkeiten aus Bürgschaften, Wechsel- u. Scheckbürgschaften, 17. Eigene Indossamentsverbindlichkeiten, 18. In den Passiven sind enthalten, 19. Gesamtes haftendes Eigenkapital.

Table with columns: Aufwand, Gewinn- und Verlustrechnung für den 31. Dezember 1942, Ertrag. Rows include: 1. Zinsen für, 2. Geschäfts- und Verwaltungskosten, 3. Steuern, 4. Abschreibungen und Wertberichtigungen, 5. Zuweisung an Sonderrücklage, 6. Reingewinn 1942, 1. Zinsen und Verwaltungskostenbeiträge von, 2. Sonstige Zinsen soweit sie die Aufwandszinsen übersteigen, 3. Darlehensprovisionen und andere einmalige Einnahmen aus dem Darlehensgeschäft, 4. Erträge aus Beteiligungen, 5. Außerordentliche Erträge, 6. Sonstige Erträge.

Dr. Franz Zojer
Direktor

Hans Gruber
Oberkurator

Adolf Proßen
i. V. Oberbuchhalter

Lichtspiele

Allgemeine Filmreuehand G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

Assling

16. VII. um 19 Uhr
17. VII. um 19 Uhr
18. VII. um 14.30, 17 und 19 Uhr
19. VII. um 19 Uhr
Die Landstreicher
Für Jugendliche zugelassen!
20. VII. um 19 Uhr
21. VII. um 19 Uhr
22. VII. um 19 Uhr
Venus vor Gericht
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Domschale

17. VII. um 19.30 Uhr
18. VII. um 17 und 19.30 Uhr
Wen die Götter lieben
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!
21. VII. um 19.30 Uhr
Das Abenteuer geht weiter
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Krainburg

16. VII. um 19 Uhr
17. VII. um 16.30 und 19 Uhr
18. VII. um 16.30 und 19 Uhr
19. VII. um 19 Uhr
Der Postillon im Hochzeitsrock
mit Luzie Englisch, Willi Eichberger, Herman Thing, Leo Slezak
Für Jugendliche zugelassen!
20. VII. um 19 Uhr
21. VII. um 16.30 und 19 Uhr
22. VII. um 19 Uhr
Ralph Arthur Roberts in
Meine Tante — Deine Tante.
Eine ganz große Lachbombe mit Oly Holzmann, Johannes Heesters, Leo Penkert
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Laak

17. VII. um 19.15 Uhr
18. VII. um 16.30 und 19.15 Uhr
19. VII. um 19.15 Uhr
Liebesgeschichten
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. VII. um 19.15 Uhr
21. VII. um 19.15 Uhr
22. VII. um 19.15 Uhr
Seitensprünge
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Littai

17. VII. um 19 Uhr
18. VII. um 16.30 und 19 Uhr
Frasquita
Für Jugendliche nicht zugelassen!
21. VII. um 19 Uhr
22. VII. um 19 Uhr
Hoffmanns Erzählungen
Für Jugendliche zugelassen!

Miess

17. VII. um 20 Uhr
18. VII. um 16 und 20 Uhr
Ein Zug fährt ab
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Neumarkt

16. VII. um 19 Uhr
17. VII. um 19 Uhr
18. VII. um 14, 16.30 und 19 Uhr
19. VII. um 19 Uhr
Das große Spiel
Für Jugendliche zugelassen!
21. VII. um 19 Uhr
22. VII. um 19 Uhr
Kleine Mädchen, große Sorgen
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Radmannsdorf

Samstag, 17. VII.
Sonntag, 18. VII.
Komödianten
Für Jugendliche nicht zugelassen!
Mittwoch, 21. VII.
Donnerstag, 22. VII.
Alarmstufe 5
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Stein

17. VII. um 18 und 20.30 Uhr
18. VII. um 15.30, 18 und 20.30 Uhr
19. VII. um 20.30 Uhr
Die Landstreicher
Für Jugendliche zugelassen!
21. VII. um 20 Uhr
22. VII. um 20 Uhr
Der Favorit der Kaiserin
Für Jugendliche zugelassen!

Veldes

16. VII. um 19.15 Uhr
17. VII. um 16.45 und 19.15 Uhr
18. VII. um 14.30, 16.45 und 19.15 Uhr
19. VII. um 19.15 Uhr
Frasquita
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. VII. um 19.15 Uhr
21. VII. um 19.15 Uhr
22. VII. um 19.15 Uhr
Hoffmanns Erzählungen
Für Jugendliche zugelassen!

Wart

17. VII. um 16.30 und 19 Uhr
18. VII. um 14, 16.30 und 19 Uhr
Die kleine Residenz
Ein Film voll reizender Einfälle mit Lil Dagover, Fritz Odemar, Winnie Markus, Johannes Riemann
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen!
24. VII. um 16.30 und 19 Uhr
25. VII. um 14, 16.30 und 19 Uhr
Zarah Leander
Der Blaufuchs
mit Willi Birgel, Paul Hörbiger
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Zu jedem Film die Deutsche Wochenschau!

Ärztlicher Sonntagsdienst

Krainburg:
Am 18. Juli 1943: Dr. Josef Beschek, Krainburg, Veldes-er Straße 21, Ruf 153.



Das ist gepflastert!
Der Transportarbeiter wird sich an diesem Nagel die Hand aufreißen. Solche Verletzungen lassen sich verhüten. Auf die unvermeidlichen Arbeitsschrammen und kleinen Wunden aber gleich ein Wundpflaster auflegen.

TraumaPlast
Carl Blank, Verbandpflasterfabrik Bonn/Rh.

Anigelassene Fabriken
Brauchbare Maschinen kauft **KURT FRICK**
Klagenfurt Salmstraße Fernruf 1486

SEIT 35 JAHREN

UNSERE MARKE EIN BEGRIFF

CHEM. PHARM. WERKE Dr. A. & L. SCHMIDGALL WIEN

SENF
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

KAUFHAUS HERBST
KLAGENFURT
HILFT PUNKTE SPAREN
durch Reparatur von Strümpfen und Trikotwäsche

Wir kaufen laufend
aus nachweislichem Privatbesitz gut erhaltene Uniformen jedweder Art, Mäntel, Wetterkränzen, Blusen, Hosen, Uniformkappen, Pelzmäntel, Pelzröcke, Pelzwesten, Leder- u. Filzstiefel, moderne Schußwaffen, Kontrolluhren samt Zubehör, Fahrräder, leichte Motorräder.
Südosdeutscher Wachdienst, Klagenfurt, Feldmarschall-Conrad-Platz Nr 9, Ruf 10-30

Gut rasiert - gut gelaut!

ROTBART
KLINGEN

Durch abwechselnden Gebrauch der Schneiden wird die Klinge voll ausgenutzt. Für diesen Zweck tragen unsere Klängen Merkmahlen.

MALIOGLASI

Sluzba dobi

Prodajalka ali trg. pomočnica, ki zna tudi nemško dobi takoj mesto pri: trgovina z čevlji, Fr. Lichtl, Schillerstraße Krainburg 768-1

Prodaj

Krojaška vajenca, starega 14 do 15 let, takoj sprejemem. Vsa oskrba pri družini. Gostitsch Michael krojaški mojster, Prevoje, 36 pošta Lukowitz, Oberkrain. 773-1

Iščem

dekle k 5 članski družini, ki je vajena otrok in deloma gospodinjstva. Nastop takoj. Naslov pri K. B. Krainburg pod št. 774-1

Več

kiparskih otomana z naslonjalom, nočna omarica, umivalnik, miza in stoli (vse orohov les). Dva ribežna za zelje, slike, zrcalo, ura, 2 violini in razni drugi pohištveni predmeti se oddajo v Sarnitz št. 56. 761-5

Blagajne

varne pred ognjem in vlomom, omare za spise in knjige: Hans Wernig Klagenfurt Heindrichstraße 32. 3398-6

Kupim

dobro ohranjen skobelnik na el. pogon manjšo obliko Anton Kordešch, Bildhauer, Domschale Schillerstr. 22. 780-7

Službe išče

22 letna gospodična, večša slov. in nem. steno-

Zdravilne

rastline vsake vrste, arnikovo cvetje, lipovo, bezgovno itd., kakor tudi suhe gobe, stalno vsako količino kupim. Ponudbe na K. B. Krainburg pod št. 771-2

Išče se za

nakup: nekaj vagonov smrekovega, jelkovega, borovega lesa, 19, 24 in 28 mm, 8 do 17 cm, paralelno ali konično, iz žage ali trgovine vseh kakovostnih razredih. Visoka stopnja nujnosti. Ponudbe na Hans Traningner, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung. 1088-7

Harmoniko

tritonško, firme Lubas prodam za RM 600.— Naslov pri K. B. Krainburg pod št. 769-6

Pozor!

Büffet, otomana z naslonjalom, nočna omarica, umivalnik, miza in stoli (vse orohov les). Dva ribežna za zelje, slike, zrcalo, ura, 2 violini in razni drugi pohištveni predmeti se oddajo v Sarnitz št. 56. 761-5

Blagajne

varne pred ognjem in vlomom, omare za spise in knjige: Hans Wernig Klagenfurt Heindrichstraße 32. 3398-6

Kupim

dobro ohranjen skobelnik na el. pogon manjšo obliko Anton Kordešch, Bildhauer, Domschale Schillerstr. 22. 780-7

Službe išče

22 letna gospodična, večša slov. in nem. steno-

Zamenjam

lep globok stroški vozček za rabljen šivalni stroj, Razliko doplačam. Maria Wilfan, Ob. Feichting-Wart. 759-15

Šivalni stroj

nov ali malo rabljen, kupim ali dam zanj kurivo. Ponudbe na K. B. Krainburg pod št. 772-15

Zenitve

Gospodična srednjih let, šivilja, nesrečna in varana v ljubezni, želi spoznati in poročiti fanta ali vdovca od 40 do 50 let, vselega, majhne postave, dobrega srca, miroljubnega, ki bi ga zvesto ljubila. Za dano zupanje mu ne bo žal. Dopisi s sliko pogoj! Pišite še danes na K. B. Krainburg pod „Zvesto srce“ 778-31

Izgubljeno

V torek 13. 7. sem raz voza na cesti od Trboje do kolodvora izgubil suknjič s Kennkarto, KVB člansko izkaznico in 2 leg. od firme Heinrichar Najdeltja. Prosim naj najdene stvari vrne na v Krainburgu ali bližnji okolici. Cenj. ponudbe na K. B. Krainburg pod 766-15

Razno

V nedeljo 10. 7. sem pomotoma zamenjal v vlaku ABling—Podnart rjav kovček v katerem se nahajajo čevlji, obleka in jestvine, z mojim z vsebino brivski pribor in nekaj drugih predmetov. Lastnik pogrešnega kovčka z obleko, dobi istega proti vrnitvi mojega v brivnici ABling, Dr. Göbelsstraße št. 20. 770-33

Za odgovore

na oglase je potreba vedno priložiti znamko za odgovor, ker ro-majo vprašanje, kjer ni plačan odgovor, v koš. Karaw. Bote.

Ausgabe von Speisefrühkartoffeln

Das Landesernährungsamt Kärnten gibt für den Reichsgau Kärnten und als Referat Ernährung und Landwirtschaft des CdZ. für die besetzten Gebiete Kärntens und Krains bekannt:

In der Woche vom 17. bis 24. Juli 1943 können an die Inhaber der rosa Nahrungsmittelkarte für alle Altersgruppen auf den Abschnitt N 34 der 51. Zuteilungsperiode nach Maßgabe der Anlieferung höchstens 3 kg Speisefrühkartoffeln ausgegeben werden. Die Inhaber der rosa Nahrungsmittelkarte geben den Abschnitt N 34 beim Bezug der Speisefrühkartoffeln bei einem Kartoffelkleinverteilung ab. Soweit der Bezug der Speisefrühkartoffeln direkt vom Erzeuger gestattet ist, ist dieser Abschnitt dem Erzeuger zu übergeben.

Klagenfurt, am 15. Juli 1943.

Landesernährungsamt Kärnten

DANKSAGUNG

Anlässlich des allzufrühen Ablebens unserer innigstgeliebten, unvergesslichen Tochter

Emilie

sind uns so viele Beweise inniger Anteilnahme zugekommen, daß wir allen hiermit unseren tiefsten Dank zum Ausdruck bringen.

Besonders danken wir allen, die unserer teuren Verstorbenen das letzte Geleit gaben und uns tröstend im unsagbaren Leid zur Seite standen. Weiter danken wir auch Herrn Hauptschuldirektor Emberger für seine tiefempfundenen tröstenden Worte, Herrn Pfarrer Besel sowie der Lehrerschaft, allen Mitschülerinnen für die ehrende Teilnahme und allen Kranz- und Blumen-spendern.

Laak a. d. Zaier, 16. 7. 1943.

Mutter und Vater Polenschek

ZAHVALA

O priliki prezgodnje smrti naše pri-rečno ljubljene, nepozabne hčerke

Emilie

smo bili deležni tako mnogih dokazov pri-ronega sočustvovanja, da s tem izrekamo vsem svojo globoko zahvalo.

Posebno se zahvaljujemo vsem, ki so spremili našo drago na njeni zadnji poti in so nas tolažili v naši nelzrečno veliki žalosti. Nadalje se zahvaljujemo tudi gospodu ravmatelju meščanske šole Embergerju, za njegove globoko občutene tolažilne besede, gospodu župniku Beslu, vsemu učiteljstvu, vsem součen-kam za častno spremstvo in vsem darovalcem vencev in cvetja.

Laak a. d. Zaier, 16. 7. 1943.

Mati in oče Polenschek

Das schöne Aussehen durch

Heitmann Fuchengelb

Nur im Handel zu haben!

KAFFEE ERSATZ
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

ESSIG
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Dr. Karl Petrič
Krainburg — Veldeserstraße
ordiniert nicht bis 1. VIII. 1. J. ne ordinira do 1. VIII. t. 1.

Über Anordnung des Reichsverbandes ist der Betrieb wegen Urlaub vom 19. bis 30. Juli 1943 gesperrt. Franz Holz-hacker, St. gepr. Dentist, Krainburg, Adolf-Hitler-Platz 8.

Po naredbi državne zveze je obrat radi dopusta od 19. do 30. julija 1943. zaprt. Franz Holz-hacker, drž. izpr. dentist, Krainburg, Adolf-Hitler-Platz 8.

Cenj. občinstvu vljudno naznanjam, da se je manufakturna trgovina v Krainburgu iz Adolf-Hitler-Platza 18 združila s trgovino usnja v Krainburgu na Veldeserstraße 7

Golob Paula

Manufaktur- u. Lederhandlung
Krainburg, Veldeser Straße Nr. 7